

रजिस्टर्ड नं ० ल०-३३ ए०००१४/७१.



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

## (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 12 मार्च, 1991/21 फ़ल्गुन, 1912

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा, सचिवालय

श्रधिसूचना

शिमला-४, 11 मार्च, 1991

संख्या 1-11/91-वि०स०.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 135 के अन्तर्गत, हिमाचल विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) (संशोधन) विधयक, 1991

(1991 का विधेयक संख्यांक 5) जो दिनांक 11-3-1991 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरस्थापित हो गया है, सर्व साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

लक्ष्मण सिंह,  
सचिव।

1991 का विधेयक संख्यांक 5.

**हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) (संशोधन) विधेयक, 1991**

(विधान सभा में पुरस्थापित रूप में)

हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) अधिनियम, 1971 (1971 का 8) का और संशोधन करने के लिए विधेयक।

भारत गणराज्य के विधालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

1. (1) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) (संशोधन) अधिनियम, 1991 है।

(2) यह सन् 1985 के मई के प्रथम दिन को प्रवृत्त हुआ समझा जाएगा।

संक्षिप्त  
नाम और  
प्रारम्भ।

1971 का 8

2. हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) अधिनियम, 1971 की धारा 4-घ की उप-धारा (2) में,—

धारा 4-घ  
का  
संशोधन।

(क) “ऐसे सदस्य के रूप में उसकी पदावधि के दौरान” शब्दों का विलोप किया जाएगा ; और

(ख) उसके विद्यमान स्पष्टीकरण को स्पष्टीकरण-II के रूप में संखांकित किया जाएगा और ऐसे संखांकित स्पष्टीकरण-II के पश्चात् निम्नलिखित नया स्पष्टीकरण-II जोड़ा जाएगा, अतः—

“स्पष्टीकरण-II—इस उप-धारा के प्रयोजन के लिए “सदस्य” शब्द से विधान सभा का भूतपूर्व सदस्य भी अभिप्रेत है और इसके अन्तर्गत है।”

## उद्देश्यों और कारणों का कथन

हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) अधिनियम, 1971 की धारा 4-ब के अधीन विधान सभा के सदस्य, वने बनाए गृह का क्रय करने था गृह के निर्माण के लिए प्रतिसंदेश क्रृष्ण की सुविधा प्राप्त करने के लिए पात्र हैं। वर्तमान सदस्य की मृत्यु होने की दशा में यदि राज्यपाल का यह समक्षान हो जाता है कि मृतक के कुटुम्ब की आर्थिक स्थिति ऐसी है कि अग्रिम के रूप में दी गई राशि का मृतक के कुटुम्ब द्वारा प्रतिसंदाय नहीं किया जा सकता है तो ऐसे अग्रिम की राशि या उसके किसी भाग को जो अग्रिम अनुदान के निवधनों और शर्तों के अनुसार उसकी मृत्यु के पश्चात् व्याज सहित प्रोद्भूत हुआ हो, राज्यपाल की मजूरी से अपलिखित किया जाता है।

राज्य सरकार के समक्ष कुछ एक ऐसे मामले भी थे हैं जहां पर विधान सभा के कुछ सदस्यों ने अपनी पदावधि के दौरान गृह भवन अग्रिम प्राप्त किया था किन्तु ऐसे क्रृष्ण को लौटाने से पूर्व ही उनकी मृत्यु हो गई और उनके शोकसंतत्त कुटुम्बों की आर्थिक स्थिति ऐसी है कि उन द्वारा क्रृष्ण का प्रतिसंदाय नहीं किया जा सका। मृतक भूतपूर्व विधान सभा के सदस्यों के शोकसंतत्त कुटुम्बों की वित्तीय कठिनाई को दूर करने के लिए, गृह भवन अग्रिम की बकाया राशि को अपलिखित करने के लिए पूर्वोक्त अधिनियम में संशोधन करना आवश्यक हो गया है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्य की पूर्ति के लिए है।

शान्ता कुमार,  
मुख्य मन्त्री।

शिमला :

मार्च 11, 1991.

## वित्तीय ज्ञापन

प्रस्तावित विधेयक के खण्ड 2 में विधान सभा के उन भूतपूर्व सदस्यों के, जिन्होंने अपनी पदावधि के दौरान गृह भवन अग्रिम ले रखा था किन्तु इस क्रृष्ण के प्रतिसंदाय से पूर्व ही उनकी मृत्यु हो गई और उनके संतप्त परिवारों की आर्थिक स्थिति ऐसी है कि यह क्रृष्ण वापस नहीं किया जा सकता है ऐसे अग्रिम को अपलिखित करने का उपबन्ध किया जा रहा है। ऐसे क्रृष्ण को अपलिखित करने से राज्य कोष पर व्यय का बोझ पड़ा गा किन्तु प्रत्याशित व्यय का अनुमान नहीं लगाया जा सकता है।

## प्रथायोजित विधान सभाधी ज्ञापन

गृन्थ

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल को सिफारिश

[सामान्य प्रशासन विभाग नस्ति संख्या जी० ए० डी०-(पी ए)-४(डी)-१३/८८]

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) (संशोधन) विधेयक, 1991 की विषयवस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन, विधेयक को विधान सभा में प्रस्तावित करन और उस पर विचार करन की सिफारिश करते हैं।

**AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT**

**Bill No. 5 of 1991.**

**THE HIMACHAL PRADESH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
(ALLOWANCES AND PENSION OF MEMBERS) (AMEND-  
MENT) BILL, 1991**

**(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)**

**A**

**BILL**

*further to amend the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971 (Act No. 8 of 1971).*

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Forty-second Year of the Republic of India as follows:—

1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) (Amendment) Act, 1991.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 1st day of May, 1985.

2. In section 4-D of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971, in sub-section (2),—

(a) the words “during his term as such members” shall be deleted; and

(b) the existing Explanation shall be numbered as Explanation-I and after Explanation-I as so numbered, the following new Explanation-II shall be added, namely:—

“Explanation II.—For the purpose of this sub-section, the expression “member” shall also mean and include the ex-members of the Assembly.”

Short title  
and comm-  
encement.

Amendme  
of sectio  
4-D.

## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Under section 4-D of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971, the members of the State Legislative Assembly are eligible to avail themselves of the facility of repayable loan for the purchase of a built-up house or for the construction of a house. In the event of the death of a sitting member, the amount of such advance or any part thereof which would have accrued after his death in accordance with the terms and conditions of the grant of the advance along with interest thereon is written off with the sanction of the Governor, if the Governor is satisfied that the pecuniary condition of the family of the deceased is such that the amount advanced cannot be repaid by the family of the deceased.

Instances have come to the notice of the State Government where some *ex-members* of the Legislative Assembly who during their term as Member had obtained a house building advance but before the repayment of such loan, died and the financial condition of their bereaved families are such that the loan could not be repaid by them. In order to mitigate the financial hardship to the bereaved families of the deceased *ex-M.L.A's* it has become necessary to make amendments in the aforesaid Act, to waive off the outstanding house building advance.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objective.

SHIMLA:

The 11th March, 1991.

SHANTA KUMAR,

*Chief Minister.*

## FINANCIAL MEMORANDUM

Clause-2 of the proposed Bill seeks to waive off the outstanding house building advance or any part thereof in case of an *ex-member* of the Legislative Assembly who during his term as Member had obtained a house building advance but before the repayment of such loan he died, and the financial condition of his bereaved family is such that the loan could not be repaid by him. The proposed benefit of waiving off the loan will involve an expenditure from the exchequer of the State, which cannot be anticipated.

## MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

NIL

## RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

[General Administration Department File No. GAD-PA-4(D)-13/88]

The Governor of Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) (Amendment) Bill, 1991, recommends under Article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration of the Bill in the Legislative Assembly.

नियन्त्रक, मुद्रण तथा लेखन सामग्री, हिमाचल प्रदेश, शिमला-5 द्वारा मुद्रित तथा प्रकाशित।